

Yakov Gubanov

The Garden of Roses

The Garden of Roses

R. H. Stoddard
and A. Pleshcheyev

Yakov Gubanov

Adagio ♩ = 54 *pp poco a poco cresc.*

Soprano: Сад, Sat, сад, sat,

Alto Solo: *p mp p mp p*
 Был у Хри - ста, у мла - ден - ца Хри - ста, сад, пол - ный
 Byl u Khri - sta, u mla - djen - tsa Khri - sta, sat, pol - nuj

Alto: Сад, Sat, сад, sat,

Tenor: Сад, Sat, сад, sat,

5 *p mp poco a poco dim.* **1** *p pp*

S: сад, роз, кра - сных роз, роз.
 sat, ros, kra - snykh ros, ros.

A Solo: ред - кост - ных роз. И три - жды
 ret - kost - nykh ros. I tri - zhdy

A1: сад, роз, ред - кост - ных роз.
 sat, ros, ret - kost - nykh ros.

A2: сад, роз, ред - кост - ных роз.
 sat, ros, ret - kost - nykh ros.

T: сад, роз, кра - сных роз, роз.
 sat, ros, kra - snykh ros, ros.

B1: Сад, роз, кра - сных роз.
 Sat, ros, kra - snykh ros.

B2: Сад, роз, роз.
 Sat, ros, ros.

9

p poco a poco cresc.

S

Mно - го, мно -
Mно - га, mno -

A Solo

mp p mp p

в день, три - жды в день, по - ли - вал ро - зы мла -
v djen', tri - zhdy v djen', ra - li - val ro - zy mla -

A1

pp poco a poco cresc.

Mно - го, мно -
Mно - га, mno -

A2

pp poco a poco cresc.

Mно - го, мно -
Mно - га, mno -

T

Mно - го, мно -
Mно - га, mno -

B1

p poco a poco cresc.

Mно - го, мно -
Mно - га, mno -

B2

p poco a poco cresc.

Mно - го, мно -
Mно - га, mno -

12

mf poco a poco dim.

S

го роз по - ли - вал он.
ga ros ra - li - val on.

A Solo

mf poco a poco dim.

де - нец Хри - стос. Был у мла -
dje - njets Khri - stos. Byl u mla -

A1

mf poco a poco dim.

го роз. он.
ga ros. on.

A2

mf poco a poco dim.

го роз, ред - кост - ных роз.
ga ros, ret - kost - nykh ros.

T

mf poco a poco dim.

го роз по - ли - вал он.
ga ros ra - li - val on.

B1

mf poco a poco dim.

го роз, мно - го роз.
ga ros, mno - ga ros.

B2

mf poco a poco dim.

го роз, роз.
ga ros, ros.

16 *p* poco a poco cresc. *mp*

S1 Мно - го роз. Он три - жды в день
Mно - ga ros. On tri - zhdy v djen'

S2 Мно - го роз. Он в день
Mно - ga ros. On v djen'

A Solo *p* *mp* *p* *mf* *p*
лен - ца Хри - ста сад, пол - ный ред - кост - ных роз.
djen - tsa Khri - sta sat, pol - nuj ret - kost - nykh ros.

A1 Мно - го роз. Он в день
Mно - ga ros. On v djen'

A2 Мно - го роз. Он три - жды в день
Mно - ga ros. On tri - zhdy v djen'

T1 Мно - го роз. Он он три - жды
Mно - ga ros. On on tri - zhdy

T2 Был у мла - ден - ца. Он в день
Byl u mla - djen tsa On v djen'

B1 Пол - ный ред - кост - ных роз. Он в день
Pol - nuj ret - kost - nykh ros. On v djen'

B2 Пол - ный ред - кост - ных роз. Он в день, он
Pol - nuj ret - kost - nykh ros. On v djen', on

21 *f*

S их по - ли - вал, что - бы спле - сти ве -
ikh ra - li - val, shto - by sple - sti vi -

A их по - ли - вал, что - бы ве -
ikh ra - li - val, shto by vi -

T их по - ли - вал, что - бы свой ве -
ikh ra - li - val, shto - by svoy vi -

B их по - ли - вал, что - бы ве -
ikh ra - li - val, shto by vi -

3 Più mosso (♩ = 72)

24

p *pp* *solo p* *mf* *p*

S
 нок. То - гла Хри - стос дру-зей со - звал.
 nok. Та - gda Khri - stos dru-zzej sa - zval.

A
 нок. В са - ду. Хри -
 nok. V sa - du. Khri -

T Solo
 8 Од - на - жды ро - зы за - цве - ли.
 Ad - na - zhdy ro - zy za - tsvi - li.

T
 нок. В са - ду. Хри -
 nok. V sa - du. Khri -

B
 нок. В са - ду. Хри -
 nok. V sa - du. Khri -



32

pp *mp* *pp* *poco rit.* *tutti mp* *pp*

S
 Весь сад.
 Vjes' sat.

A
 стос. В са - ду. Весь сад.
 stos. V sa - du. Vjes' sat.

T Solo
 8 Со - рва - ли де - ти по цве - тку.
 Sa - rva - li dje - ti pa tsvi - tku.

T
 стос. В са - ду. Весь сад.
 stos. V sa - du. Vjes' sat.

B Solo
 И был весь сад о - пу-сто-шён.
 I byl vjes' sat a - pu - sta - shon.

B
 стос. В са - ду. Весь сад.
 stos. V sa - du. Vjes' sat.

41 **4** Allegro (♩ = 120)

sempre ben marcato *p* *mf*

S - - - - - *p* *mf* *sempre ben marcato*

A - - - - -

T *sempre ben marcato* *p* *mf*

B *sempre ben marcato* *p* *mf*

Ведь у те - бя нет боль - ше роз!
Vjet' u ti - bya njet bol' - she ros!

Где ты возь-мёшь те - перь ве - нок?
Gdje ty vaz'-mjosh ti - per' vi - nok?

Где ты возь-мёшь?
Gdje ty vaz'-mjosh?

46 **5**

sempre ben marcato *p* *mf* *f* *p* *mf*

S *sempre ben marcato* *p* *mf* *f* *p* *mf*

A *sempre ben marcato* *p* *mf* *f sub. p* *mf*

T *p* *f* *p*

B *p* *f*

Где ты возь-мёшь те - перь ве - нок? Где ты возь-мёшь те - перь ве -
Gdje ty vaz'-mjosh ti - per' vi - nok? Gdje ty vaz'-mjosh ti - per' vi -

Где ты возь-мёшь? Где ты возь-мёшь те - перь ве - нок? Где возь-мёшь те - перь ве - нок?
Gdje ty vaz'-mjosh? Gdje ty vaz'-mjosh ti - per' vi - nok? Gdje vaz'-mjosh ti - per' vi - nok?

Где твой ве - нок? Где ты возь-
Gdje tvoj vi - nok? Gdje ty vaz'-

Где твой ве - нок?
Gdje tvoj vi - nok?

51 *mf* *mp* *f* *mp* *f*

S *mf* *mp* *f* *mp* *f*

A *mp* *f* *mp*

T *mf* *mp* *f*

B *p* *mf*

нок?
nok?

Ведь у те - бя нет боль - ше
Vjet' u ti - bya njet bol' - she

Ведь у те - бя нет боль - ше роз! Ведь у те -
Vjet' u ti - bya njet bol' - she ros! Vjet' u ti -

мёшь те - перь ве - нок? Ведь у те - бя нет боль - ше роз!
mjosh ti - per' vi - nok? Vjet' u ti - bya njet bol' - she ros!

Где ты возь-мёшь те - перь ве - нок?
Gdje ty vaz'-mjosh ti - per' vi - nok?

56 *f* *mf* *f* *mf*

S роз! роз! Нет боль - ше роз! Нет боль - ше
ros! Njet bol' - she ros! Njet bol' - she

A бя нет боль - ше роз!
bya njet bol' - she ros!

T Ведь у те - бя
Vjet' u ti - bya

B Боль - ше нет роз!
Bol' - she njet ros!

Ведь у те - бя, Vjet' u ti - bya,
боль - ше нет, бол' - she njet,

Боль - ше нет роз!
Bol' - she njet ros!

60 *f* *mf cresc.* *mp cresc.* *mp cresc.*

S роз! роз! Ведь у те - бя нет боль - ше
ros! Vjet' u ti - bya njet bol' - she

A ведь у те - бя, ведь у те - бя, нет боль - ше
vjet' u ti - bya, vjet' u ti - bya, njet bol' - she

T боль - ше нет, боль - ше нет, боль - ше нет, у те - бя нет боль - ше
bol' - she njet, bol' - she njet, bol' - she njet, u ti - bya njet bol' - she

B роз! Ведь у те - бя нет боль - ше
ros! Vjet' u ti - bya njet bol' - she

64 **6** *ff* *f* *ff* *f*

S роз! Где возъ-мешь те - перь ве - нок? Ведь у те - бя нет боль - ше роз!
ros! Gdje vaz'-mjosh ti - per' vi - nok? Vjet' u ti - bya njet bol' - she ros!

A роз! Вы за - бы - ли:
ros! Vy za - by - li:

T роз! Где ты возъ-мешь те - перь ве - нок? Ведь у те - бя нет
ros! Gdje ty vaz'-mjosh ti - per' vi - nok? Vjet' u ti - bya njet

B роз! Где ты возъ-мешь? Ведь у те -
ros! Gdje ty vaz'-mjosh? Vjet' u ti -

68

S
 Ведь у те - бя нет боль - ше роз! Где ты возь-мёшь ве - нок? Где возь-мёшь те -
 Vjet' u ti - bya njet bol' - she ros! Gdje ty vaz' - mjosh vi - nok? Gdje vaz' - mjosh ti -

A
 мно - го ши - пов мне
 mno - ga shi - pov mne

T
 роз! Ведь у те - бя нет роз! Где ты возь-мёшь ве - нок?
 ros! Vjet' u ti - bya njet ros! Gdje ty vaz' - mjosh vi - nok?

B
 бя нет роз! Где возь - мёшь ты ве - нок?
 bya njet ros! Gdje vaz' - mjosh ty vi - nok?

7

72

S
 перь ве - нок? Ведь у те - бя нет боль - ше роз! Где ты возь-мёшь? Где ты возь-мёшь ве -
 per' vi - nok? Vjet' u ti - bya njet bol' - she ros! Gdje ty vaz' - mjosh? Gdje ty vaz' - mjosh vi -

A
 по - да - ри - ли вы на ве -
 ra - da - ri - li vy na vi -

T
 Где ты возь-мёшь те - перь ве - нок? Ведь у те - бя нет роз, так где ты возь-мёшь ве -
 Gdje ty vaz' - mjosh ti - per' vi - nok? Vjet' u ti - bya njet ros, tak gdje ty vaz' - mjosh vi -

B
 Где ты возь мёшь? Где ты возь - мёшь? Где ты возь - мёшь свой ве -
 Gdje ty vaz' mjosh? Gdje ty vaz' - mjosh? Gdje ty vaz' - mjosh svoj vi -

77 **8** L'istesso tempo (♩ = ♩) *non legato mf*

S1
 нок? О - ни спле - ли
 nok? А - ni spli - li

S2
 нок? Спле - ли
 nok? Spli - li

A1
 нок. Ве - нец тер - но - вый для Хри -
 nok. Vi - njets tir - no - vuj dlja Khri -

A2
 нок. Ве - нец, ве -
 nok. Vi - njets, vi -

T1
 нок? Тут из ши - пов спле - ли ве - нец, ве -
 nok? Tut iz shi - rof spli - li vi - njets, vi -

T2
 нок? О - ни спле - ли ве - нец, ве -
 nok? А - ni spli - li vi - njets, vi -

B
 нок? О - ни спле - ли
 nok? А - ni spli - li

81 *sub. f* *allargando*

S
 и ка - пли кро - ви
 i ka - pli kro - vi

A1
 ста, и ка - пли кро - ви че - ло у - кра - си - ли е -
 sta, i ka - pli kro - vi chi - lo u - kra - si - li ji -

A2
 нец, и ка - пли кро - ви че - ло у - кра - си - ли е -
 njets, i ka - pli kro - vi chi - lo u - kra - si - li ji -

T
 нец, и ка - пли кро - ви вме - сто роз че - ло у - кра - си - ли е -
 njets, i ka - pli kro - vi vme - sta ros chi - lo u - kra - si - li ji -

B
 и ка - пли кро - ви
 i ka - pli kro - vi

mf ben marcato cresc.

mf ben marcato cresc.

mf ben marcato cresc.

mf ben marcato cresc.

85 *allargando* $\text{♩} = 70$

unis. f *div. ff*

S
че - ло Хри - ста, че - ло Хри - ста.
chi - lo Khri - sta, chi - lo Khri - sta.

A
ff *f* *ff*
го, че - ло, че - ло, че - ло Хри - ста.
vo, chi - lo, chi - lo, chi - lo Khri - sta.

T1
ff *f* *ff*
го, че - ло, че - ло Хри - ста, че - ло Хри - ста.
vo, chi - lo, chi - lo Khri - sta, chi - lo Khri - sta.

T2
ff *f* *ff*
го, че - ло, че - ло, че - ло Хри - ста.
vo, chi - lo, chi - lo, chi - lo Khri - sta.

B
f *ff*
че - ло Хри - ста, че - ло Хри - ста.
chi - lo Khri - sta, chi - lo Khri - sta.

89 **9** *Andante* ($\text{♩} = 70$)

p *mf* *p*

A1
Сад, пол - ный роз, ред - кост - ных роз, был у Хри - ста, у Хри - ста.
Sat, pol - nuj ros, red - kost - nykh ros, byl u Khri - sta, u Khri - sta.

A2
Сад роз, сад роз был у Хри - ста, Хри - ста.
Sat, ros, sat ros byl u Khri - sta, Khri - sta.

T1
Сад роз, сад роз был у Хри - ста, Хри - ста.
Sat ros, sat ros byl u Khri - sta, Khri - sta.

T2
Сад роз, сад роз был у Хри - ста, Хри - ста.
Sat ros, sat ros byl u Khri - sta, Khri - sta.

10 Poco meno mosso (♩ = 60)

p mp p p mp p p cresc.

94

S
Сад, пол - ный роз, ред - кост - ных роз, кра - сных роз,
Sat, pol - nuy gos, ret - kost - nykh ros, kra - snykh ros,

A Solo
Был у Хри - ста сад, пол - ный роз, пол - ный
Byl u Khri - sta sat, pol - nuy gos, pol - nuy

A
Сад роз, сад роз, кра - сных роз,
Sat gos, sat gos, kra - snykh ros,

T
Сад, пол - ный роз, ред - кост - ных роз, кра - сных роз,
Sat, pol - nuy gos, ret - kost - nykh ros, kra - snykh ros,

B
Сад роз, сад роз, роз,
Sat gos, sat gos, ros,

100 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*

S
сад, пол - ный роз, Хри - ста,
sat, pol - nuj gos, Khri - sta,

A Solo
ред - кост - ных роз.
ret - kost - nykh ros.

A1 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*
сад, пол - ный роз, у Хри - ста, сад,
sat, pol - nuj gos, u Khri - sta, sat,

A2 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*
сад, пол - ный роз, Хри - ста,
sat, pol - nuj gos, Khri - sta,

T1 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*
сад, пол - ный роз, Хри - ста,
sat, pol - nuj gos, Khri - sta,

T2 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*
сад, пол - ный роз, сад, был у Хри -
sat, pol - nuj gos, sat byl u Khri -

B1 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*
сад, пол - ный роз, Хри - ста,
sat, pol - nuj gos, Khri - sta,

B2 *mf* *mp* *poco a poco dim. e rit.*
сад, пол - ный роз, был у Хри - ста,
sat, pol - nuj gos, byl u Khri - sta,

Tempo I (♩ = 54)

poco rit.

105

p *pp*

S1
Хри - ста.
Khri - sta.

p *pp*

S2
Хри - ста.
Khri - sta.

A Solo
p *mp* *p* *mp* *p* *pp*

А1
Был у Хри - ста, у мла - ден - ца Хри - ста.
Byl u Khri - sta, u mla - djen - tsa Khri - sta.

А2
p *pp*

Т1
Хри - ста.
Khri - sta.

Т2
ста сад.
sta sat.

p *pp*

В1
Хри - ста.
Khri - sta.

p *pp*

В2
Хри - ста.
Khri - sta.